



ORSSZEM JANKO



Hohenlohe herczeg.

Hoho! Hehe! Hohohehenlohohehe! Heheherczeg!

Egész brouhájá á káczájnak ván e névben. S ő káczag is. Káczag á káczagányos mágyáron, kit ő, á főudváriásság mesterre, ő á czerremonia hohenlohepriesterje, minden udváriásság és minden czerremonia nélkül megtánított árrá, hogy ázért küldöttség á küldöttség, hogy odáküldhesse áhová neki tetszik.

Különb en csodálátos, hogy á deputáció á magá emelkedett álláspontjából ánni rncune-nel tekinté á neki szánt kitüntetést. Szükség volt árrá, hogy áz udvári moresre megtánítsák egyszerr ezt á dölyfös mágyárrt. Tánuljá meg ebből, hogy áz Udvár nem ázért udvár, merrt á Ház körül ván: hánem á Ház ázért ház, hogy udvárrjá legyen.

Pas vraiz

MONOCLES.

FOGARASIÁDÁK.

Fogarasvidéke — auch eine schöne Gegend.

Fogaras külön állammá szervezkedett. Nyolczadik nagyhatalom. Hetedik a sajtó — aztán jön sok semmi — egy csomó bocskor — mindjárt utána a nyolczadik.

Az új államnak aristokratiára lévén szüksége, a tehetősebb útkaparók főnemességet kaptak.

Az új állam kereskedelme. Import: pálinka; export: sár.

Nemzeti bank: deres. Kormánypálca: vessző.

A tagaras mint fogarasi arany jó forgalomba.

A kamatláb, hogy el ne merüljön a fogarasi kulturába, kénytelen volt bocskort kötni.

Hadsereg: fővezér Macellariu. A seregbeli létszám nem lévén képes sem hadi, sem békélábon megállani, hason fekszik. Létszám: tíz hajdu, kik közül tizenegy részeg.

Fogaras nem ismeri el Angliát.

Fogarasvárosa az új államiség óta nagy lendületet nyert. A város végén már két cigány-család települt meg igen díszes putrikban.

Fogaras hajlandó Európával a paritás alapján kibékülni.

A fogarasi hatóság az új fővárost légszeszszel kívánva ellátni, az összes vidéki szemetet behordatta, melytől sikerült is egy kitűnő gízgazometert felállítani.

Fogarasvidéke csak Romániát ismerte el, minek folytán a román kormány azonnal fölkeréte a vidéket, az isten szerelmére, ne blamirozza. Még nem ment el az esze minden oláh embernek!

Államczimer: egy likas dudán dísz-malé, melyet három pálca választ el egy felfordított csutorától.

Az érthetetlen pont.

(Theologiai problema.)

Elöttem az évezredek könyve,
Melyet irtak ihletett kezek,
Jámbor lelkeim igazságra törve,
Benne olvas s istenhez vezet;
De a mint így lelkemben épülék,
S összerakom a mi érthető még,
A nehezeti részeire bontom:
Tekintetem megakad egy ponton.

Es megdöbben itt a véges elme.
Dul benne a kételyek hada:
Nincs tudata, nincs arról sejtelme,
Isten ujjá így hogy' írhatta? . . .
Kételyeim egyre nőnek jobban,
S már szívem is csak remegve dobban; —
Gondolkozom . . . ejnye teringette,
Hisz ez t ide egy gonosz légy tette!

Ifj. Faust.

A családi ház köréből.



Si—nyi. Hol vagy te kis titkos tanácsos? Ide vele!
D. F. Nincs itthon a Pistika!

Látogatások a walesi herczegnél.

— Színhely: „Grand Hôtel Hungaria.” —

John (egy úrral megérteti, hogy a herczeg még mosakodik.) Impossibility! His royal Highness is yet in the coop, még a kádban van.

Idegen ur. No making. Macht nix. Ne fait rien. Semisem nem tesz. Engemet ismeri a herczeg. Csak jelentse be engemet önálna, The earl of Alizarin, the most renowned, the famous Charles Lewis of Posnerby ohajt nála tisztelegni. (Egy katulya vaspennát nyom a legény markába.) Go on, old fellow! (Félre tolja s belép.)

Walesi herczeg (törülkőzik.) Who is there? Ki jár itt?

Posnerkárolojos. Highness! Business! Yes! I am — you are. Fenség, engedjen meg a leghivebb alattvalójának, hogy leboruljak lábai előtt. (Ezek vízben lévén még, a herczeg topánjai elé borul.) Princz! Egy album régóta nyomja szívemet. Vegye le róla és tegyen rá egy térdszalagocskát.

Walesi herczeg. Ha beéri a harisnyakötőmmel — ott fekszik a széken.

Posnerkárolojos. Auch gut. (A harisnyakötőt gomblyukába tűzi s a tükörbe sandalít.) Wie befindet sich gnädige frau Mutter? Jól van? Egészséges van? Ha vissza tetszik utazni, mondja neki csókolom a kezit! Highness, ön boldoggá tette sir Francis Deakot.

Walesi herczeg. How? Hogy hogy?

Posnerkárolojos. Ó már öreg, neki nem kell az orden. Ő ugy is ordentliche man. De ha kapok rendjelt, ő böszke rá. Köszönöm az ő nevébe. És most megyek a fotografhoz! Good bye, fenség. Ha az albumra nem lesz szüksége, küldjön vissza. A német krónprincz tegnap három depeszt küldött, hogy ha nem küldök neki egy albumot, beteg lesz. Én pedig nem akarok összeveszni az egész német birodalommal. Hiszen ő ugy is sógor főnségedhez. Bleibt in der Familie. (El.)

Walesi herczeg. What a hoopoo! Ilyent be ne bocsáss többé, John!

John. Milady! Impossibility!

Hölgy. A brit korona örököse lovagias ember. Mondja meg neki, hölgy kíván beszélni vele! (A szolgálta vállat von s Zirza a szobába lengedez.) Fenség, üdvözlöm önt! Ki jövel a Temze zöld partiról, légy üdvöz a Duna szőke partinál! Herczeg, én ismerem Shakespart, én olvasám Miltont, én dicsőitém Scot Waltert, én imádom miss Braddont, én megénekeltem Anne Redcliffet. What will you more? — mint Harry Hine zengi.

Walesi herczeg. Köszönöm asszonyom a kitüntetést. Mivel szolgálhatok?

Zirzabella. Fenség, egy kérés. A szemérem kéri a hatalmat, a gyöngédség az erőt, a szüziesség a lovagiasságot. Törölje el ön (mély pirulással s gyors legyezőjével) a térdszalagrendet.

Walesi herczeg. Nyugodjék meg asszonyom — épen most adtam tul rajta.

Zirzabella. (Elvilágosodott arczzal) Thank you, Wales! (Csókot hány neki s ellebeg.)

*

Dobsa L. Igaz-é herczegem, hogy önök angolok csak kétszer esznek napjában?

Walesi hg. Igaz; de aztán bőven.

Dobsa (csüggetegen.) Vagy ugy. Good night, sir.

*

(Nagy zaj az előszobában. John szavát szittyta hangok recsegik tul.)

Están. Goddem! Czarukk, mert angol flajstromot ragasztok a szádra! Aj vill inglis szpóken vit ze princz! Faicome teremted! Backwards, bakapád!

Sanyi. Ne izéj Están. Auflaufot csinysz. Nem szeretném kompromittálni magunkat, No itt a princz!

Están. Főnséges herczeg! Arrul gyüttünk: válesi herczeg-é az ur, avvagy vélszi, avvagy pedig uélszi? Master Shagnival, kit itt mutatok bé a princznek, tegnap óta mind azon veszekszünk. Bé-kitsen ki két jó barátot. (A herczeg megteszi.) A másik kérésünk meg az, hogy hát az a porter sör igazán erős-é? Szeretnénk vele birokra menni. Az harmadik meg a, hogy valósággal nyers hust esznek-é az urak? A negyedik, való-é hogy önöknél víz alatt van a hid és föld felett az alagut? Az ötödik bé a factum é, hogy ott Londonban éjszaka is tartanak diétát?

Sanyi. Meg hogy, instálom alássan, igazán mind ángliusul beszélnek-é? Hát hogy értik meg egymást? (A herczeg mindenre megnyugtató fölvilágosítást adván, a két barát hazafelé pönög. A herczeg pedig titokban az „arany sasba” száll, hol tabajdi közbirtokosnak iratkozván, az ohajtott nyugalomnak örvend.)

Páter Weidinger prédikációiból,

(melyeket az angol kisasszonyok templomában mond.)

Keresztény hivek! A keresztényi szeretet szellemétől áthatva, mely megbocsátanunk tanítja felebarátaink hibáit s bűneit, fordulok hozzátok. Sokan üldözik mai napság a szent vallást, de egy osztály sem annyira, mint az u. n. sajtó, melynek képviselőit isteni félelmünkben egyszerűen gazembereknek nevezhetjük. Ezen aljas, szemtelen lőkötők, ezen nyomorult pimaszok — így kell isteni félelemből bémálnom e tévelygő juhokat, kik soha egy garast sem adakoztak a Péterfillérekhez — merik kétségbe vonni a csalhatatlanságot. Édes hiveim! barátaim az Urban! ugyan mondjátok mit érdemel egy ilyen — nem akarok szidalmazni — hunczut mást, mint hogy eltelve feladatomban nagyságával, szent alázattal s önmegadással azt mondjam rájok, hogy a jégen kopogó breviarim hajnalban született, reverendán hizott fészkes f—éje bujjék beléjük és egye meg valahány hir-

lapíró ezen a világon volt, van és lesz? Ennélfogva szálljon meg minket a keresztényi türelem és a szelidség szelleme s mivel az annyira hasznos autodafék nem eszközölhetők többé és a szent inquisitionak kora, fájdalom! lejárt: bútól terhes szívünknek szerezünk könnyebbülést azon buzgó fohászszal, hogy nyeljen el a Gychenna lángja minden sajtót; görbüljön meg az ujjja minden szedőnek; puposodjék ki a háta minden kihordónak; hulljon ki a haja szálankint minden előfizetőnek, aki elég ostoba ilyen marhaságokat pénzzel támogatni — ámbar sokkal hasznosabban helyezhetné el pénzét viaszgyertyákban és misealapítványokban. Mely ohajtás után térdre borulván, kiáltuk háromszor — clamate ter — pusztuljon minden újságíró is legyen újságirtás e földön ad majorem Dei gloriam!

PROGRAMM

a váci boulevard ünnepélyes megnyitására.

- Reggeli 6 óraker:** ünnepélyes megnyitás a boulevard összes házmeistereit által. Sperrgeld 20 kr.
- 7 óraker:** a városi drabantok parádcében átvonulnak rajta; ez a boulevard drabating-kúrja.
- 8 óraker:** a szépitő-bizottság megfeneklik a sárban, mely directe e célra hordatott oda a kétszerecsen-utczai szállítók által.
- 9 óraker:** a nyilvános illetlenségi (de nem illatlan-sági) helyek ünnepélyes fölvatása, vasajtószárnyaik folytonos csapkodása mellett. (Hir szerint Horn képviselő ur fogja a fölvatást elvégezni, mely alkalommal megnyitó beszédet mond, kifejezést adva a „közürümnek hügy“ megnyílt. Kardal „il Piscatore“ czimü operából.)
- 10 óraker:** a boulevardi fák megtekintése, mely célból minden fa mellett mikroskopium lesz fölállítva.
- 11 óraker:** nagyszerű bikaviadal két upesti lóvasuti vagon között, melyek ugyanazon egy vágányon homlokegyenest egymásnak fognak rohanni. Ablakok a városházán jelentendők be és bérelhetők ki.
- Délben** a boulevard a terézvárosi handléknak ünnepélyesen átadatik. A legújabb nadrág 25 éves jubileumával, a legidősebb zsbárus megkoszosoruzása köttetik össze. Ünnepi értekezés a „zsb“ és „zsid“ szógyökök azonos voltáról, bebizonyításával annak, hogy Zsibó a voltaképeni Mezsopo-, helyesebben Mezsibótámia. Ünnepélyes kintornajáték s táncz, mely alatt az építkezési tanács bontakozási tanácscsá alakul. Fényes nappali kivilágítás. A háttérben néhány zsebtolvaj egy-egy szál két krajczáros szivar elszívására ítéltetik. Az intő jelenet hatása alatt a tömeg hajba kap, mialatt a bontakozásivá lett építkezési tanács futamodásivá gyérül. Hozzája csatlakozik a városi atyaság. Csak Havas marad a placzon. Vége az ünnepélynek.

Egy amerikai Pestről.

— A „Newyork Herald“ egyik jövődöbeli számából. —

Bécs legérdekesebb, ha nem is legszebb kiállításai tárgyai közé tartozik Budapest, (magyarul: Pestbuda), melyet e napokban látogattam meg. Ez tulajdonképp amerikai város, oly gyorsan nő s épül. A vasutról a városba vezető vácziut oly széles, hogy valóságos „Broadway“ mint a new-yorki. A város sok hölgyét Caroliná-nak hívják, mint a mi két államunkat, csak hogy itt az északi és déli Carolinákon kívül nyugatiak és keletiek is vannak. A közelfekvő Erdély, azaz Transylvania már etymologice is közeli rokona a mi Pennsylvániánknak, mely itt Pénzylvánia név alatt igen befolyásos. Virginia állama minden dohányosnak szájában szokott lenni. A magyarokon kívül sok indián is lakik itt, különösen sok itt az írókéz faj, mert majd minden második ember ilyennek vallja magát. Fiakkerem nyilván a csipevé indiánok közé tartozott, mert nyakon csipett és megszkalpirozta zsebemet.

A magyar faj igen büszke, még a lóvasuti kocsis is csak lóhátról beszél az emberrel. E faj lóartermettségének legjobb bizonyítéka, hogy még olyanok is sarkantyut viselnek, a kik soha sem lovagolnak, például: a sarkantus utcza.

A nyelv igen különös és ázsiai jellege könnyen felismerhető. Így például utcza magyarul: strasse, hid=bruckn, város=stadt, erdő=waidl, stb. és érdekes észlelni, mennyire szivárogtak át e magyar szavak a német Bécsbe is. Ellenben Bécs visszaadja a kölcsönt és Pesten számos német szót is hallottam, például: a katonát itt is huszár-nak, az ételt golas-nak, a vivátot elljen-nek, a szomszédot baratom-nak, a landvért honved-nek hívják stb. stb. egészen úgy mint Bécsben.

A magyar történelem is igen érdekes és az a különös benne, hogy elejétől végig egészen a fővárosban folyt le. Árpád a magyarokat az Árpád-utczán keresztül Ázsiából bevezette Magyarországba; azután az Attila-utczában föltalálta az attila nevű nadrágot, mert addig a magyarok fülíg mezteláb jártak; azután Zrínyi a Margitszigeten levő várat a Zrínyi-utczában védelmezte a török ellen; azután az Uriutczában Uri svájci kantonnal szövetség köttetett; azután az Istvántéren szent István megszületett s a kereszt-utczában megkereszteltetett; azután a 3 dob-utczában Dobozi, Dobó és Dobsa nemzeti hősök estek el; azután a két-sas-utczában a kétfejű sas inaugurálta az osztrák uralmat; azután a háromkorona-utczában a hárommegy királyság délszláv törzsei is Magyarországhoz csatoltattak; azután a mérleg-utczában az 1849-iki mérleg a magyarok ellen dült el, mely balsors a koronázási dombon lett ismét jóvá 1867-ben. Látjuk tehát, hogy a főváros maga nem egyéb mint nyílt könyv, melyben lapozva, elolvashatjuk az egész magyar történelmet.

Bayard Taylor.

Husz évvel és ötven évvel.

— Haj- és arcztanulmány. —



Pinczér.



Kocsáros.



Fogalmazó.



Tanácsos.

Husz évvel és ötven évvel.

— *Haj- és arcztanulmány.*



Titkár.



Minister.



Házi urfi.



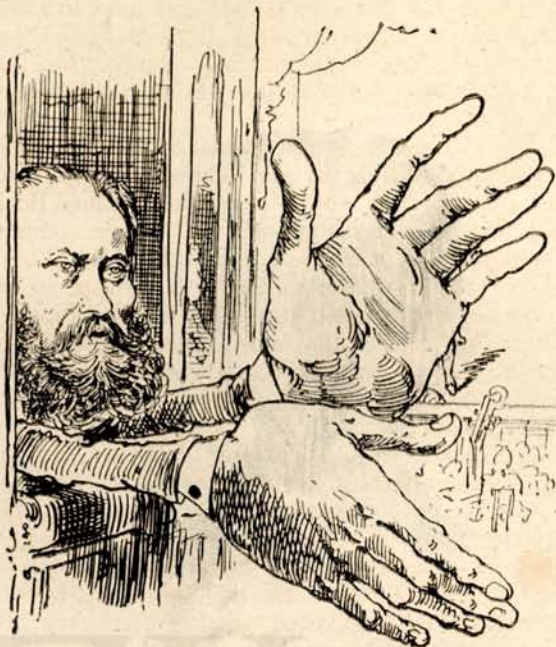
Háziur.

Kezek a színházban.

— A „Krakói barátok” előadása alatt. —



K—romy. Itt a királyné!



É—r. (Tapsol a darabnak, melyet eltakar.)

A CSÓK.



— Esvány! . . .
— Servus nászuram! Csakhogy ismét látjuk egymást! Puszi!



— A kengyeledet, de jó színben vagy!
— Te sem különben, „Sanyó!” . . . hanem nini — hol vetted ezt a jó szilvóriumot?

Ludasi Gans Móricz ur,

kinek „Floh“ czimü lapjából mult számunkban közöl-
tünk mutatványt a magyar ellen intézett kifakadásai-
ból, mármost „Tagespresse“ czimü napilapjában ön-
magát mulja fölű. E lap május 7-ki számában ezeket
olvashatod, magyarom:

„Die Herren Magyaren haben in Ermangelung
eines anderen Industriezweiges ihren Patriotismus aus-
gestellt. Derselbe trägt rothe Hosen, einen blauen Rock,
ist ganz kunstgerecht ausgestopft und würde, wenn er
auf Draht gezogen wäre, jeder Praterbude zur Zierde
reichen. Welchen Zweck die Honvédtruppe in der
Industriehalle erfüllen soll, ist weniger zu ermitteln. —
Ein Pester Drechsler hat auch eine Cigarrenspitze
ausgestellt, auf welcher die ganze ungarische Geschichte
von Arpad bis auf die letzten Deputirtenwahlen aus-
geführt ist.“

Ugy látszik, hogy a „Presse“ czimen Ludasi ur
a náje frájéval a hazánk és nemzetünk ellen intézett
sértő gúnyban és piszkolódásban is akar versenyezni.
Az egyetlen, amiben azon nagy lapnak concurrentiát
csinálhat. Hogy amannak oka van-e az ellenünk való
dühöngésre, nem keressük. De hogy ezen magyar szü-
letésü, magyar tollat forgatott, magyar nemességet vál-
tott urat mi zudithatja arra, hogy ő is közéje álljon
a Magyarország ellen tüntető macskazenészeknek:
erre könnyü kadenciát találni. A két ország között
sárba került bécsi ur ám fetrengjen kényére kedves
elemében. Azon piszokkal mit ránk vet, nyilván meg
akarja termékenyíteni e földet oly időkre, midőn ismét
haza fog kerülni egy kis hazafias spekulációra.

S amit elkeseredésünkben itt elmondottunk,
lehetne elmésebb is. De vannak emberek, kikkel szem-
ben ha ki nem fogyna élczünk, csak azt bizonyítanók,
hogy soha sem volt minek kifogyria.

CSODABOGARAK.

A harminczad-utca és városliget közt közlekedő 333. számú
omnibuson következő feliratok díszlenek:

Harminzt utza
Warós-liget.

Treisigs Gasse
Stat-valt.

— Komédiás-czédula. —

MA AROGSCHALASC NAGYREDKÜVILI ELEADAS A MAGOSAB EREMU TESTYAKORLAT ES KÖTÖL TANCZ ZARADEKUL EYNAGYTREFAS PANDOMIA

Ab Historiök lo fogja mogat prodekálui

HELYEK ARA ELISOHEIY ⁴⁰ KR

MASODIK ²⁰ KR . 3 HELY ¹⁰ KR.

KESTETE 7 ORA

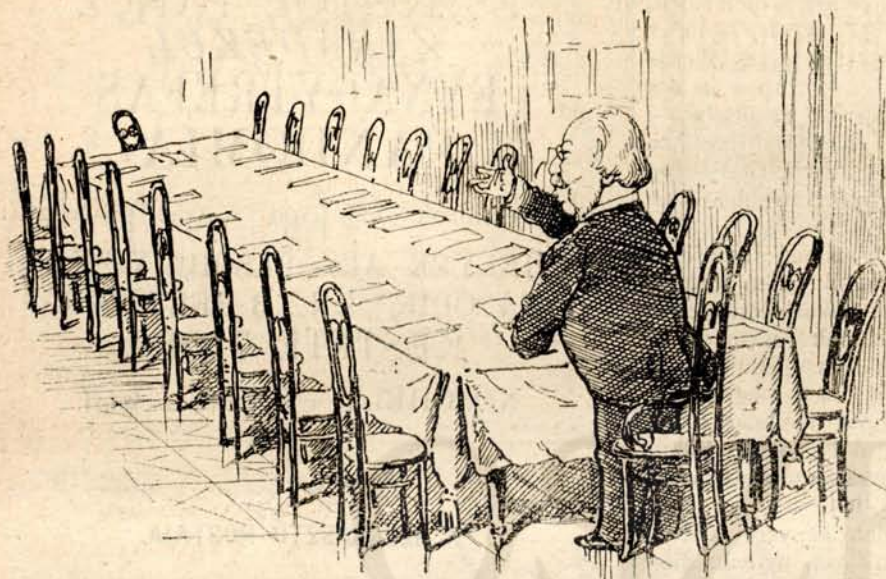
NÖSÖHELY Ab Szarvaschual.

A SZERKESZTŐ POSTÁJA.

B.pest, M. S. Régi tráfa. — „De facto“. Nem minden
tény elmés is egyuttal. — Bécs, delegato-deputatus. A második,
sütet nem sikerült úgy mint az első. — Pozsony, G. Ki ne tudná,
hogy ama pompás humoreszk Scheffel műve? — „Himfy
ujabb kesergéssel“, (keservei.) Nagyon hosszu. — Bécs, közki-
állítási m. k. biztosság. Hetek óta alig mulik nap, hogy úgy
Bécsből mint a hazából levelet, panaszt ne vennénk a közkiállítás
m. k. biztossága ellen s a vádak oly congruensek, hogy a legerő-
sebb szerkesztő sem állhatja meg, legalább odavetőleg, általá-
nosságban nem érinteni a tárgyat, azon reményben, hogy
tán használ a vak töltés, mielőtt a sortűzet megkezdénők. A szer-
kesztő s főleg az élczlapszerkesztő helyzete valamennyienél nehe-
zebb. A gunyhoz folyamodnak mindazok, kik az egyenes kereset
hosszadalmas utján nem boldogulnak. S így meglehet, hogy —
mint már sokszor — most is visszaélés, mystificatio tárgya va-
gyunk. Ha mi sértő, gyanúsító volt azon sorokban, annál készsége-
sebben vonjuk vissza, ha azon támadások alól, melyeket kifejezett,
hiányzik az alap. Bár mindenki sietne az ejtett hibát oly szívesen
jóvátenni, mint mi. Különben önök tudhatják legjobban, hogy min-
ket magánérdek nem vezérelt. — Győr, S. F. Hogy mi a jó élcz,
azt nehéz definiálni; annál könnyebb az ön küldeményére ráol-
vasni, hogy minden elmésség nélkül való. — Eger, M. R. Még
az oly hülyeségre is válaszoljunk? — Debreczen, T. Ki győzné
a „D.“ színházi kritikusának minden csodabogarát feltűzni? Az
ilyen magyarosság: „a közönség fel lön ültetve“ — kis mondat mely-
ben két germanizmus fordul elő — nem illik az olyan szájhöz,
melyről — mint a csapról — csorog a hájas hazafiság. Nem ár-
tana a „n í m e t“ Borszem Jankóból magyarul tanulni. — Pest,
B. F. Használunk belőlük. Folytassa s a kitűzött időben látogas-
son meg bennünket.

Diligencia kezdetekor.

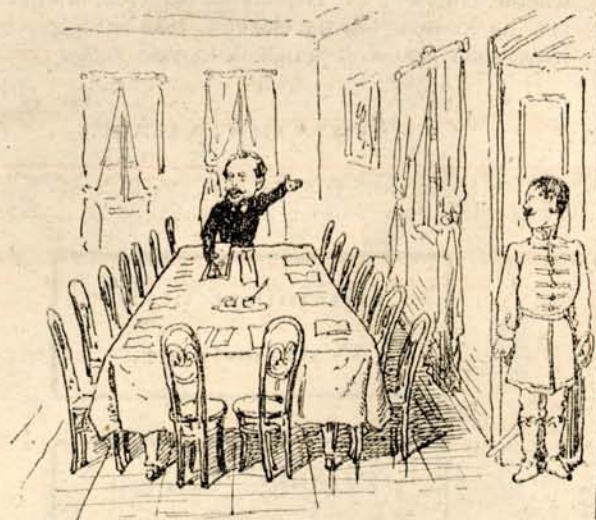
— Osztálygyűlések. —



Osztály-elnök. Üdvözlöm a számosan megjelent képvise... , székvisé . . . képviselőket viselő székeket s örvendek, hogy megpróbált hazafiságok (*a székek meghajtják magukat*) s bevált bölcseségök (*a székek még mélyebbre hajtják meg magukat*) elé terjeszthetem munkálataink eredményét.

T—a L—s. Uraim, székelyek! Isten hozta önöket a székvárosba! A pálya ismét megnyílt (*Székek összebugva: Már megint új pálya?*) — s kedves elégtélenre szolgál, hogy újból közlekedhete m önökkel. (*Egy öreg szék morogva: Nem soká közlekedel már!*) Önök küldői, a testvérek — t. i. a Thonet testvérek — örömmel fogják tapasztalni, hogy helyet foglaltak itt. Ideje, hogy ne önökön foglalják többé azt. (*Helyeslés.*)

Szolga (*az ajtóban.*) Jézus, Mária, szent József! Az én excellenciás uramat valami leli.



Tudósítás
közkiállítás - látogatók

számára.

Az I. ált. engedélyezett

lakás-bérbeadó és közvetítő intézet

MIETZL OTTÓTÓL

Bécsben, Stadt, Wollzeile 6. sz. a mezzaninben

a közkiállítás tartamára

egy külön osztályt állított föl idegeneknek való lakás közvetítésre s szállás-szerzésre és nagy mérvben eszközölt előintézkedések folytán azon kellemes helyzetben van, hogy nármikor lehetőleg tetszés szerint bútorozott vagy bútorozatlan évi, hónapos és nyári lakásokat, valamint kisebb lakásokat, egyes szobákat stb. közvetíthessen, és jókor történő megrendelés mellett azokat biztonsággal eszközölhesse. A megrendeléseket kérjük a tekintetbe veendő körülmények pontos közlésével a meghatározott megérkezés előtti 8-14 nappal, a bérlés valamint a közvetítési díj után járó megfelelő foglaló melléklésével **bérmentesen** hozzánk beküldeni.

A fő-képviselő

Magyarország és Erdély számára átruházott

Schwarz testvérekre,

nemzetközi hirdetmény-expeditió Pesten,

fürdő-utca a Dorottya-utca sarkán.

Áttekintő-jegyzékek kívánságra ingyen.

A legbiztosabb és legkellemesebb szer

váltóláz ellen,

különösen gyermekeknél, kik a keserű Chinint másképp bevenni nem képesek, a

Chinin-csokoládé

és a

Chinin-czukor

Rozsnyay M. gyógyszerésztől Zombán, Tolnamegyében melyeket a magyar orvosok és természetvizsgálók nagygyűlése

FIUMÉBAN

pályadíjjal koszoruzott.

Kapható vagy megrendelhető a birodalom minden jó hírű gyógyszer-tárában.

A hamisításoktól óvakodni kell!

Mindenki csak a Rozsnyay M.-féle pályakoszoruzott készítményt kérje és fogadja el.

Szliacs vasas-fürdő.

Ivó-, fürdő- és savó-gyógyhely.

(Vasuti állomás Szliács, Zólyom és Besztercebánya közt)

Az idény megnyitása május 18-án.

Távirtda-állomás.

Naponként posta.

A természetes meleg és hideg, szénsavanyt tartalmazó vasforrások Szliácsen alkalmaztatnak: vérszegénység, sápkór, görvéllykór ellen, savóval összekötve idült légcsőhurut és torokdió-bajok, gyomor-, bél- és hólyag-hurut és gyomorgörcs ellen; több női betegségek, nevezetesen fájdalmas és rendetlen hónap-szám, méhvérvetések, fehér-folyás terméketlenség ellen; szülési bajoknál; ideges hátgerincz-bántalmak, szélütések és ideges főfájás, ideggyöngesség, tehetetlenség, húgycsőfolyás, aranyér következte vérzések vérszegény egyéneknél előforduló csúsz stb. ellen.

Gyógy-eszközök: teli fürdők, ülő fürdők, zuhanyok, ivó és savó-gyógyászat. Az út Pesten át a magyar kir. északi vas-pályán, via Zólyom. Nyárban Szliács állomás már a forgalom-nk átadva lesz. Az osztrák gyógyhely-építő-társulat, mint Szliács jelen birtokosa, már a jövő fürdőidényre nevezetes javításokat, szelítésekét vesz foganatba, a lakásokat szaporítja. Valamennyi szoba finom izléssel és egész kényelemmel van bútorozva (minden szobában csejnyű). A fürdőház tetemesen csinosított, jó vendéglőről, naponként kétszer friss süteményről stb. gondoskodik. Jelen zenészek, hangversenyek, színház, kirándulások stb. a fürdőidényt kellemessé fogják tenni. Május 15-től június 9-ig és szeptember 1-től az idény befejeztéig a szobák ára leszállítatnak.

Fris töltésű Szliács vasas víz kapható Édeskúthy és Emrész ásványviz-kereskedéseikben Pesten. Magyarazó füzet magyar és német nyelven minden könyvkereskedésben. Lakás megrendeléseket elfogad a fürdő felügyelősége Szliácsen és Pesten, május 15-ig két sas-utcában, 24. sz. a. 2-4 óráig

Dr. Hasenfeld,

egyetemi magántanár, vezérő fürdő orvos és Szliacs gyógyhely igazgatója



Együttal tudtul adatik, hogy mintegy 40 hold legzebb helyen fekvő, építésre alkalmas térség felosztatik, a melyek eladását illetőleg a fürdő-igazgatóságtól bővebb értesítést lehet kapni.

Pest, uri-utca 4-ik szám.

Bámulatos olcsón

legujabb selymek, divatkelmek,

valamint

férfi és női plaidek

kaphatók

POLLÁK ZSIGMOND

divatkereskedésében

uri-utca 4-dik szám, Pesten.

Minták, valamint árjegyzékek vidékre bérmentve és ingyen küldetnek.

30 frton felüli megrendeléseknél, a bámulatos olcsó áron kívül még 5% levonatik.

Női ruhák legujabb divat szerint, leggyorsabban s legjutányosabban elkészülnek.

Pest, uri-utca 4-ik szám.

Pest, uri-utca 4-ik szám.

Pest, uri-utca 4-ik szám.

Alulírott vállalat a

bécsi világ-kiállításához

minden szerdán és szombaton

Pestről Bécsbe különvonatokat meneszt.

Elutazás Pestről esti 10 óra 10 p., megérkezés Bécsben, reggeli 6 óra 49 p.

A jegyek 14 napi érvénynyel bírnak s a gyors vonatok kivételével minden vonattal visszautazásra használhatók.

Az árak Pestről Bécsbe és vissza:

II. osztályra 12 forint 10 kr., III. osztályra 8 forint 10 kr.

Jegyek külön vonatainkhozi csatlakozásra úgy az osztrák és magyar államvaspálya, valamint az ezekkel összeköttetésben levő vaspályák valamennyi állomásainál hasonló leszállított árak mellett kaphatók.

Lakások a t. cz. közönség rendelkezésére állnak következő négy, kedvező fekvésű, ujon és izletesen butorozott szállodánkban:

1) a „Kaiserkrone“ a Károly-színház mellett;

2) a „Hungaria“ a Ferencz-híd mellett;

3) és 4) két Hotel garni Darving, Pázmán-utca, az északivaspálya udvar mellett.

Valamennyi szálloda a jövővajú vaspálya mellett, a kiállítási palotától alig 10 percznyi távolságra fekszik.

Lakás ára szolgálattal együtt naponta 2 frt 75 krtól felfelé.

Lakásokra előjegyzések elfogadhatnak s értesítések adatnak központi irodánkban Ferencz József-rakpart Stein-féle ház és vidéken ügynökségeinknél.

Utazási jegyek a vaspálya-pénztárnál válthatók.

A m. kir. világkiállítási bizottság pártfogása alatt álló

világkiállítási utazási és szállásolási vállalat.

Köszönet-nyilvánítás és üzletátvetel-hirdetés.

Alólírt bátorkodom igen tisztelt vevőimet és üzletbarátaimat arról értesíteni, miszerint sok év óta Pesten, belváros, Kristóf-téren 3. sz. alatt fenállott „az arany oroszlánhoz“ czimzett

sütődémet és luxus-sütemény-üzletemet f. évi május 1-étől Heidrich Ignác urra átruháztam. Az eddig irányomban oly bő mértékben tanusított bizalom és jóakarattért legbensőbb köszönetemet nyilvánítva jegyzek

mély tisztelettel alázatos
KELLER VILMOS.

T. cz.

Vonatkozással Keller Vilmos ur fentebbi köszönet-nyilvánítására, van szerencsém arról értesíteni, miszerint az ő, évek óta a legjobb hírnévnek örvendő

luxus-sütemény-üzletét

Kristóf-téren 3. sz. alatt „az arany oroszlánhoz“ május 1-én vétel útján átvettem és azt ezental saját számlámra tovább fogom vezetni.

Törekvésem leendő az elődöm iránt oly bő mértékben tanusított bizalmat a legjobb és mindenkor friss sütemények, kitünő pozsonyi és gyermek-kótszersült szolgáltatása által, részemre is megszerezni.

Bátorkodván még a t. cz. közönséget tisztelettel kérni, hogy vállalatomat gyakori megkeresés által támogatssa, jegyzek

tiszteletteljesen alázatos
HEIDRICH IGNÁCZ
sütőmester, Kristóf-tér,
„az arany oroszlánhoz“ Pesten.

1873-KI KÖZKIÁLLÍTÁS.

Alólírott főügynökség Bécsben szobákat bérbead, és pedig: I. oszt. 6—10 frtjával, II. oszt. 4—6 frtjával, III. oszt. 3—4 frtjával, IV. oszt. 1—2 frtjával egy napra; hónapos bérlés esetében olcsóbban. — Továbbá kiadunk az általunk május 9., 16., 23. és 30-ára rendezett külön-vonatok számára 4 napig, 1, 2 és 3 személynek érvényes szelvénykönyveket 19, 26 és 33 forintjával.

Az utazás- és szállásolási-vállalati közkiállítási iroda főügynöksége Pesten, ország-ut 10. sz.

